



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/1291 od 16. svibnja 2018. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 1042/2014 o dopuni Uredbe (EU) br. 514/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu imenovanja odgovornih tijela te njihovih odgovornosti u vezi upravljanja i kontrole te u pogledu statusa i obveza revizorskih tijela** 1
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1292 od 25. rujna 2018. o odobravanju cifenotrina kao postojeće aktivne tvari za uporabu u biocidnim proizvodima vrste 18⁽¹⁾** 11

Ispravci

- ★ **Ispravak Direktive Vijeća 2009/119/EZ od 14. rujna 2009. o obvezi država članica da održavaju minimalne zalihe sirove nafte i/ili naftnih derivata (SL L 265, 9.10.2009.) (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 12/Sv. 05 od 7. listopada 2014.)** 14

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1291

od 16. svibnja 2018.

o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 1042/2014 o dopuni Uredbe (EU) br. 514/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu imenovanja odgovornih tijela te njihovih odgovornosti u vezi upravljanja i kontrole te u pogledu statusa i obveza revizorskih tijela

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući o obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 514/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o utvrđivanju općih odredaba o Fondu za azil, migracije te integraciju i o Instrumentu za financijsku potporu u području policijske suradnje, sprječavanja i suzbijanja kriminala te upravljanja krizama ⁽¹⁾, a osobito njezin članak 26. stavak 4. i članak 29. stavak 1.,

budući da:

- (1) Da bi se pružila pravna sigurnost, potrebno je pojasniti da delegirano tijelo može djelovati i kao izvršno tijelo. Revizorsko tijelo u tom slučaju djeluje neovisno od delegiranog tijela, uključujući i kada delegirano tijelo djeluje kao izvršno tijelo.
- (2) Prvi postupak poravnanja računa proveden na temelju članka 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/378 ⁽²⁾ naglasio je potrebu da se razjasni opseg revizija sustava koje provodi revizorsko tijelo i da se ova Uredba uskladi s ključnim uvjetima utvrđenima u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2015/378. Pojašnjavanjem opsega revizija sustava trebale bi se ustanoviti glavne vrste nedostataka i trebala bi se utvrditi odgovarajuća razina financijskih korekcija za sustavne nedostatke koje bi države članice trebale primjenjivati na dosljedan i usporediv način.
- (3) Kako bi se Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1042/2014 ⁽³⁾ uskladila s člankom 29. Uredbe (EU) br. 514/2014 i člankom 59. stavkom 5. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾, potrebno je u nju uvrstiti upućivanje na obvezu revizorskog tijela da provodi revizije rashoda.
- (4) Za potrebe revizija rashoda potrebno je utvrditi da bi populacija koja se može obuhvatiti revizijom trebala uključivati financijske podatke koji odgovaraju plaćanjima odgovornog tijela tijekom financijske godine, kao i, u pogledu Fonda za azil, migracije te integraciju, broj premještenih, ponovno naseljenih, preseljenih i zakonito prihvaćenih osoba.

⁽¹⁾ SL L 150, 20.5.2014., str. 112.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/378 od 2. ožujka 2015. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 514/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu provedbe godišnjeg postupka poravnavanja računa i provedbe potvrđivanja usklađenosti (SL L 64, 7.3.2015., str. 30.).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1042/2014 od 25. srpnja 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 514/2014 u pogledu imenovanja odgovornih tijela te njihovih odgovornosti u vezi upravljanja i nadzora te u pogledu statusa i obveza revizorskih tijela (SL L 289, 3.10.2014., str. 3.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

- (5) Kako bi se osigurao primjeren opseg revizija i njihova učinkovitost, kao i to da sva revizorska tijela provode revizije prema istim standardima, potrebno je utvrditi najmanje zahtjeve za uzorkovanje koje bi revizorsko tijelo trebalo poštovati pri određivanju ili odobravanju metode uzorkovanja.
- (6) U skladu s člankom 30. Uredbe (EU) br. 514/2014, za potrebe izvješćivanja Komisije o rezultatima revizije potrebno je predstaviti model za godišnje izvješće o kontroli u kojem se određuju revizijske informacije i podaci koji se svake godine pružaju kao potpora mišljenjima revizorskog tijela koja se podnose s financijskim izvještajima. To godišnje izvješće o kontroli trebalo bi slati Komisiji putem sustava za elektroničku razmjenu podataka iz članka 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 802/2014 ⁽¹⁾ („SFC2014“) i osobito putem modula za nacionalne revizore i službe Komisije za reviziju,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Delegirana uredba (EU) br. 1042/2014 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 5. stavku 1. dodaje se sljedeći drugi podstavak:

„Ako ga je za to ovlastilo odgovorno tijelo, delegirano tijelo može djelovati kao izvršno tijelo, kako je predviđeno člankom 8.“

2. Članak 5. stavak 2. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) zadaću ili zadaće povjerene delegiranom tijelu, uključujući, ako je primjenjivo, projekte za koje delegirano tijelo može djelovati kao izvršno tijelo kao što je predviđeno člankom 8.“

3. Članak 14. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 14.“

Revizije

1. Revizorsko tijelo u svrhu donošenja mišljenja iz članka 59. stavka 5. drugog podstavka Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (*) provodi revizije sustava, revizije rashoda i revizije financijskih izvještaja.

2. Revizijama sustava provjerava se učinkovitost sustava upravljanja i kontrole odgovornog tijela kako bi se osiguralo razumno jamstvo da su financijski podaci navedeni u zahtjevu za plaćanje godišnjeg salda koji je podnesen Komisiji u skladu s člankom 44. Uredbe (EU) br. 514/2014 zakoniti i pravilni.

Revizorsko tijelo na temelju tih revizija sustava provjerava sukladnost s ključnim uvjetima utvrđenima u Prilogu Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2015/378 (**) te ispunjava li odgovorno tijelo i dalje kriterije za imenovanje utvrđene u Prilogu I. postojećoj Uredbi.

3. Revizije rashoda provode se za svaku financijsku godinu na odgovarajućem uzorku dobivenom iz financijskih podataka koje odgovorno tijelo smatra prihvatljivima (nacrta financijskih izvještaja) nakon što završi sve svoje kontrole iz članka 27. Uredbe (EU) br. 514/2014 i Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/840 (***).

Financijski podaci obuhvaćaju sve vrste plaćanja odgovornog tijela tijekom financijske godine, kako je utvrđeno člankom 38. Uredbe (EU) br. 514/2014, uključujući isplate predujmova, privremena plaćanja, završna plaćanja i plaćanja koja se odnose na tehničku pomoć i operativnu podršku. Financijski podaci uključuju i, u pogledu Fonda za azil, migracije te integraciju, broj premještenih, ponovno naseljenih, preseljenih i zakonito prihvaćenih osoba.

Revizije rashoda:

- provode se na temelju popratne dokumentacije od koje se sastoji revizijski trag i njima se provjerava zakonitost i pravilnost financijskih podataka u nacrtima financijskih izvještaja,

(¹) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 802/2014 od 24. srpnja 2014. o utvrđivanju modela za nacionalne programe i utvrđivanju uvjeta za sustav za elektroničku razmjenu podataka između Komisije i država članica u skladu s Uredbom (EU) br. 514/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju općih odredaba o Fondu za azil, migraciju i integraciju i o Instrumentu za financijsku potporu u području policijske suradnje, sprečavanja i suzbijanja kriminala te upravljanja krizama (SL L 219, 25.7.2014., str. 22.).

- ako je primjenjivo, uključuju provjere na licu mjesta rashoda korisnika, uključujući, *mutatis mutandis*, plaćanja u okviru tehničke pomoći i operativne podrške,
- ako je primjenjivo, uključuju sukladnost sa zahtjevima utvrđenima za premještene osobe u skladu s odlukama Vijeća (EU) 2015/1523 i 2015/1601, preseljene osobe u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) br. 516/2014, preseljene osobe u skladu s člankom 18. Uredbe (EU) br. 516/2014 i zakonito prihvaćene osobe u skladu s Odlukom (EU) 2015/1601 za koje je zatražen paušalni iznos,
- služe za provjeru točnosti i potpunosti plaćanja korisnicima koja je odgovorno tijelo zabilježilo u svojem računovodstvenom sustavu te za usklađivanje revizijskog traga na svim razinama.

Kada revizorsko tijelo otkrije stopu pogreške u nacrtima financijskih izvještaja koja je značajna ili ako su uočeni sustavni problemi koji stoga predstavljaju rizik za druga plaćanja koja se financiraju u okviru nacionalnog programa, revizorsko tijelo osigurava daljnji pregled, uključujući prema potrebi dodatne revizije kako bi se utvrdio razmjernost tih problema. Najviša razina značajnosti jest 2 % Unijina doprinosa financijskih podataka u 'nacrtima financijskih izvještaja'.

Revizorsko tijelo predlaže potrebne korektivne mjere odgovornom tijelu, uključujući prema potrebi paušalne financijske ispravke u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2015/378. Revizorsko tijelo izvješćuje o rezultatima revizije rashoda i o s time povezanim preporukama i korektivnim mjerama u godišnjem izvješću o kontroli iz članka 14. stavka 8.

4. Revizorsko tijelo utvrđuje metodu za odabir odgovarajućeg uzorka ('metoda uzorkovanja') u skladu s međunarodno prihvaćenim revizijskim standardima. Ta metoda uzorkovanja revizorskom tijelu omogućuje da procijeni ukupnu stopu pogreške u 'nacrtima financijskih izvještaja' za financijsku godinu.

Revizorsko tijelo u godišnjem izvješću o kontroli iz članka 14. stavka 8. dokumentira svoju stručnu prosudbu na temelju koje je utvrdilo statističku ili nestatističku metodu uzorkovanja i primjenjive parametre za uzorkovanje. Revizorsko tijelo vodi evidenciju o primijenjenoj metodologiji uzorkovanja koja obuhvaća faze planiranja, odabira, ispitivanja i procjene, kako bi dokazalo da je odabrana metoda prikladna.

Ako se ne mogu upotrijebiti statističke metode uzorkovanja, može se, na temelju stručne prosudbe revizorskog tijela, upotrijebiti nestatistička metoda uzorkovanja. Bilo koje nestatističke metode uzorkovanja pružaju nasumičan odabir stavki uzorka i obuhvaćaju najmanje 10 % vrijednosti financijskih podataka uvrštenih u 'nacrtima financijskih izvještaja'.

Odabrana metoda uzorkovanja i veličina uzorka omogućavaju revizorskom tijelu da donese zaključke o ukupnoj populaciji iz koje je dobiven uzorak.

U tu svrhu i ako je to primjenjivo, revizorsko tijelo može stratificirati financijske podatke, a svaki je stratum skupina jedinica uzorkovanja sa sličnim karakteristikama.

Ako revizijski uzorak uključuje privremena plaćanja i/ili završna plaćanja kojima se poravnaju isplate predujmova prijavljenih u financijskim izvještajima za prethodne financijske godine, te su isplate predujmova obuhvaćene revizijom rashoda.

No za potrebe navođenja u tablici 10.2 'Rezultati revizija rashoda' u godišnjem izvješću o kontroli iz članka 14. stavka 8., stope pogreške i opseg revizije izračunavaju se isključivo na temelju revizijskog uzorka dobivenog iz financijskih podataka u 'nacrtima financijskih izvještaja' za tekuću financijsku godinu.

5. Revizije financijskih izvještaja provode se radi osiguranja razumnog jamstva da su godišnji financijski izvještaji istinit i vjeren prikaz financijskih podataka koji su prijavljeni u zahtjevu za plaćanje godišnjeg salda ('završni financijski izvještaji') koje odgovorno tijelo podnosi Komisiji u skladu s člankom 44. Uredbe (EU) br. 514/2014.

Radi provjere istinitosti i vjernosti podataka iz završnih financijskih izvještaja revizorsko tijelo provjerava jesu li svi financijski podaci i javni doprinosi koji su primljeni i zabilježeni u financijskim izvještajima odgovornog tijela za financijsku godinu ispravno zabilježeni u računovodstvenom sustavu i odgovaraju li popratnim računovodstvenim knjigama koje vodi odgovorno tijelo. Na temelju tih godišnjih financijskih izvještaja revizorsko tijelo osobito:

- (a) provjerava je li ukupni iznos financijskih podataka koji je prijavljen u zahtjevu za plaćanje godišnjeg salda istovjetan iznosu u računovodstvenom sustavu odgovornog tijela te, ako su utvrđene razlike, jesu li zabilježena odgovarajuća objašnjenja za iznose koji se usklađuju;

- (b) provjerava odgovaraju li povučeni i vraćeni iznosi, iznosi koji će biti vraćeni te nenaplativi iznosi na kraju financijske godine iznosima koji su uneseni u računovodstveni sustav odgovornog tijela te postoje li za njih dokumentirane odluke odgovornog tijela;
- (c) utvrđuje je li odgovorno tijelo provelo administrativne i financijske i operativne kontrole na licu mjesta u skladu s člankom 27. Uredbe (EU) br. 514/2014. i Provedbenom uredbom (EU) 2015/840.

Provjere navedene u točkama (a), (b) i (c) mogu se vršiti na temelju uzorka.

Na temelju ukupne stope pogreške koja se utvrđuje revizijama rashoda i rezultatima revizija financijskih izvještaja, revizorsko tijelo izračunava preostalu stopu pogreške kako bi dostavilo mišljenje iz članka 59. stavka 5. drugog podstavka Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012. Izračun preostale stope pogreške dokumentira se u godišnjem izvješću o kontroli iz stavka 8.

6. Ako rezultati revizije revizorskog tijela nakon dovršenja revizijskog rada pokazuju da postoje znatne slabosti koje priječe djelotvorno funkcioniranje sustava upravljanja i kontrole odgovornog tijela, revizorsko tijelo:

- (a) procjenjuje financijski učinak tih slabosti u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2015/378;
- (b) daje odgovarajuće preporuke odgovornom tijelu za korektivne i preventivne mjere;
- (c) prati kako odgovorno tijelo provodi mjere iz točke (b) te procjenjuje postoji li akcijski plan za ponovno uspostavljanje djelotvornog funkcioniranja sustava upravljanja i kontrole.

7. U skladu s člankom 3. stavkom 2., revizorsko tijelo izvješćuje tijelo za imenovanje o svojim nalazima, što uključuje i mišljenje o tome ispunjava li odgovorno tijelo i dalje kriterije za imenovanje.

8. Revizorsko tijelo dužno je osigurati da se Komisiju na odgovarajući način izvješćuje o svim informacijama koje se odnose na revizijske aktivnosti iz stavaka 1., 2., 3., 4., 5., 6. i 7. Revizorsko tijelo u tu svrhu sastavlja godišnje izvješće o kontroli u kojem navodi glavne nalaze svojeg revizijskog rada. Godišnje izvješće o kontroli sastavlja se u skladu s modelom utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi i šalje se Komisiji putem sustava za elektroničku razmjenu podataka iz članka 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 802/2014. Godišnje izvješće o kontroli šalje se Komisiji najkasnije tri radna dana nakon što odgovorno tijelo Komisiji podnese zahtjev za plaćanje godišnjeg salda u skladu s člankom 44. Uredbe (EU) br. 514/2014.

(*) Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

(**) Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/378 od 2. ožujka 2015. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 514/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu provedbe godišnjeg postupka poravnavanja računa i provedbe potvrđivanja usklađenosti (SL L 64, 7.3.2015., str. 30.).

(***) Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/840 od 29. svibnja 2015. o kontrolama koje provode nadležna tijela u skladu s Uredbom (EU) br. 514/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju općih odredaba o Fondu za azil, migracije te integraciju i o Instrumentu za financijsku potporu u području policijske suradnje, sprečavanja i suzbijanja kriminala te upravljanja krizama (SL L 134, 30.5.2015., str. 1.)."

4. Ovoj se Uredbi dodaje novi Prilog II.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. svibnja 2018.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

„PRILOG II.

Model za godišnje izvješće o kontroli

Godišnje izvješće o kontroli [FOND]

(1) UVOD

Ovaj odjeljak treba sadržavati sljedeće informacije:

1.1 Podatke o revizorskom tijelu i drugim tijelima koja su bila uključena u pripremu izvješća.

1.2 Referentno razdoblje (tj. financijska godina ⁽¹⁾).

(2) ISPUNJAVANJE KRITERIJA IMENOVANJA I ZNATNE PROMJENE U SUSTAVIMA UPRAVLJANJA I KONTROLE (ako je primjenjivo)

Ovaj odjeljak treba sadržavati sljedeće informacije:

2.1 Pojediniosti svih znatnih promjena u sustavima upravljanja i kontrole koje se odnose na odgovornosti nadležnih tijela (uključujući, ako je primjenjivo, delegiranje funkcija), datum od kojeg promjene stupaju na snagu, kao i utjecaj tih promjena na revizijski rad.

2.2 Na temelju revizijskog rada koji je provelo revizorsko tijelo, potvrdu o tome ispunjava li sustav upravljanja i kontrole i dalje kriterije za imenovanje utvrđene u članku 2. Priloga I. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1042/2014.

2.3 Informacije o podnošenju izvješća tijelu za imenovanje o tome ispunjava li odgovorno tijelo kriterije za imenovanje utvrđene člankom 2. stavkom 2. Priloga I. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1042/2014.

(3) PROMJENE U REVIZIJSKOJ STRATEGIJI

Ovaj odjeljak treba sadržavati sljedeće informacije:

3.1 Pojediniosti o promjenama u revizijskoj strategiji i objašnjenje zašto su te promjene provedene, a posebno pojediniosti o svim preinakama metode uzorkovanja koja se upotrebljava za revizije rashoda (vidjeti odjeljak 5. u nastavku).

(4) REVIZIJE SUSTAVA

Ovaj odjeljak treba sadržavati sljedeće informacije:

4.1 Pojediniosti o tijelima koja su provela revizije sustava kako bi se provjerila učinkovitost sustava upravljanja i kontrole fonda (kako je predviđeno člankom 14. stavkom 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1042/2014).

4.2 U vezi s tablicom 10.1 ‚Rezultati revizija sustava‘ koja je priložena godišnjem izvješću o kontroli, opis glavnih nalaza i zaključaka koji su doneseni na temelju revizija sustava, a odnose se na ključne uvjete.

4.3 Navođenje jesu li uočeni problemi za koje se smatra da su sustavne prirode, kvantifikacija nepravilnih financijskih podataka i primjenjive korektivne mjere za rješavanje takvih sustavnih pogrešaka, uključujući sve povezane financijske korekcije u skladu s člankom 46. Uredbe (EU) br. 514/2014. i Provedbenom uredbom (EU) 378/2015.

4.4 Informacije o naknadnim mjerama na temelju revizorskih preporuka iz revizija sustava provedenih prijašnjih godina.

⁽¹⁾ Kako je utvrđeno u članku 38. Uredbe (EU) br. 514/2014.

(5) REVIZIJE RASHODA

Ovaj odjeljak treba sadržavati sljedeće informacije:

- 5.1 Pojediniosti o tijelima koja su provela revizije rashoda (kako je predviđeno člankom 14. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 4. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1042/2014).
- 5.2 Opis primijenjene metodologije uzorkovanja, pri čemu se navode upotrijebljeni parametri za uzorkovanje ⁽¹⁾ temeljni izračuni i stručna prosudba primijenjena pri izboru uzorka ⁽²⁾, izračun ukupne stope pogreške (uključujući, ako je primjenjivo, stratifikaciju) i informacije o tome je li metodologija u skladu s revizijskom strategijom. Ako se primjenjuje stratifikacija, treba opisati parametre za stratume.
- 5.3 Analiza glavnih rezultata revizija rashoda s opisom broja stavki obuhvaćenih revizijom, odgovarajućih iznosa i vrsta financijskih podataka obuhvaćenih revizijom, prirode ⁽³⁾ i vrste ⁽⁴⁾ utvrđenih pogrešaka i primjenjivih korektivnih mjera koje predlaže revizorsko tijelo (uključujući mjere kojima se u budućnosti namjeravaju izbjeći pogreške, financijske korekcije za pojedine uočene nepravilnosti, kao i sve primjenjive ekstrapolirane ili paušalne financijske korekcije ⁽⁵⁾). Ako se primjenjuje stratifikacija, u ovom odjeljku treba pružiti dodatne informacije po slojevima te ih sažeti u tablici 10.2 'Rezultati revizija rashoda' koja se prilaže godišnjem izvješću o kontroli.
- 5.4 Ako revizijski uzorak uključuje privremena plaćanja i/ili završna plaćanja kojima se poravnaju isplate predujmova prijavljene u financijskim izvještajima za prethodne financijske godine, iznos isplata predujmova koje su obuhvaćene revizijama rashoda, uočene pogreške i primjenjive financijske korekcije koje se odnose na isplate predujmova prikazuju se u tablici 10.3 'Rezultati revizija o dodatnom rashodu' koja se prilaže godišnjem izvješću o kontroli.
- 5.5 Informacije o tome kako se izračunavaju stope pogreške prikazane u tablici 10.2 i, prema potrebi, informacije o revizijama dodatnih rashoda prikazanim u tablici 10.3.
- 5.6 Informacije o tome jesu li tijekom revizije rashoda uočeni problemi za koje se smatra da su sustavne prirode i koji prema tome predstavljaju opasnost za druga plaćanja, uključujući kvantifikaciju njihova učinka na populaciju i sve povezane financijske korekcije.
- 5.7 Informacije o statusu provedbe korektivnih mjera koje provodi odgovorno tijelo, uključujući financijske korekcije koje je predložilo revizorsko tijelo kao rezultat revizija rashoda prije nego što se Komisiji podnesu 'završna financijska izvješća'. Trebalo bi prikazati sva moguća odstupanja između korekcija koje je predložilo revizorsko tijelo i korekcija koje provodi odgovorno tijelo.
- 5.8 Informacije o naknadnim mjerama na temelju revizija rashoda iz prethodnih godina, posebno u pogledu nedostataka sustavne prirode.

(6) REVIZIJE FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA

Ovaj odjeljak treba sadržavati sljedeće informacije:

- 6.1 Pojediniosti o tijelima koja su provela revizije financijskih izvještaja (kako je predviđeno člankom 14. stavkom 5. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1042/2014).
- 6.2 Opis revizijskog pristupa primijenjenog na provjeru financijskih podataka u financijskim izvještajima priloženima zahtjevu za plaćanje godišnjeg salda koji podnosi odgovorno tijelo, a koji je utvrđen člankom 14. stavkom 5. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1042/2014. To bi trebalo uključivati upućivanje na revizijski rad proveden u okviru revizija sustava (pojediniosti u odjeljku 4.) i revizija rashoda (pojediniosti u odjeljku 5.) koje su mjerodavne za jamstvo potrebno za financijska izvješća.

⁽¹⁾ Parametri za uzorkovanje uključuju jedinicu uzorkovanja, vrijednosti i veličinu populacije, vrijednosti i veličinu uzorka, opseg revizije (u EUR i postotak obuhvaćenih stavki i iznosa) i kriterije uzorkovanja. Za statističko uzorkovanje trebalo bi navesti i razinu značajnosti, razinu povjerenja, očekivanu stopu pogreške i razdoblje uzorkovanja.

⁽²⁾ Ako se primjenjuje nestatističko uzorkovanje, revizorsko bi tijelo trebalo navesti korake poduzete radi osiguravanja nasumičnosti uzorka (i njegove reprezentativnosti) i osigurati dovoljnu veličinu uzorka kako bi revizorsko tijelo moglo procijeniti ukupnu pogrešku u populaciji i sastaviti valjano revizorsko mišljenje.

⁽³⁾ Na primjer: prihvatljivost, javna nabava, državna potpora.

⁽⁴⁾ Nasumične pogreške, sustavne pogreške, anomalije.

⁽⁵⁾ Paušalne i/ili ekstrapolirane financijske korekcije mogu se primijeniti, primjerice, ako postoje sustavne pogreške i/ili ako postoji znatna ukupna stopa pogreške za nacрте financijskih izvještaja.

6.3 Zaključci doneseni na temelju revizija financijskih izvještaja u pogledu istinitog i vjernog prikaza financijskih podataka priloženih zahtjevu za plaćanje godišnjeg salda koje podnosi odgovorno tijelo, kao i financijske korekcije koje su provedene i koje se odražavaju u financijskim izvještajima kao rezultat tih revizija.

6.4 Navođenje eventualno uočenih nepravilnosti sustavne prirode i poduzetih primjenjivih korektivnih mjera.

(7) KOORDINACIJA IZMEĐU TIJELA ZA REVIZIJU I KONTROLE KOJU PROVODI REVIZORSKO TIJELO (ako je primjenjivo)

Ovaj odjeljak treba sadržavati sljedeće informacije:

7.1 Opis postupka koordinacije između revizorskog tijela i svih tijela za reviziju koja provode reviziju kako je predviđeno člankom 13. Delegirane uredbe (EU) br. 1042/2014, prema potrebi.

7.2 Opis postupka kontrole i pregleda kvalitete koje revizorsko tijelo primjenjuje na revizijski rad drugih tijela za reviziju.

(8) OSTALE INFORMACIJE

Ovaj odjeljak treba sadržavati sljedeće informacije:

8.1 Gdje je primjenjivo, informacije o prijavljenim prijevarama i sumnji na prijevaru otkrivene u okviru revizije koju provodi revizorsko tijelo (uključujući slučajeve koje prijave druga nacionalna tijela ili tijela EU-a i koji se odnose na operacije nad kojima je revizorsko tijelo provelo reviziju), zajedno s poduzetim mjerama.

8.2 Gdje je primjenjivo, naknadne događaje koji su nastupili nakon što su ‚nacrti financijskih izvještaja‘ za financijsku godinu podneseni revizorskom tijelu i prije nego što je povezano godišnje izvješće o kontroli dostavljeno Komisiji, a koji bi mogli biti relevantni za mišljenje koje donosi revizorsko tijelo. Osobito se moraju iskazati i objasniti sva odstupanja između financijskih podataka koje odgovorno tijelo prikazuje u ‚nacrtima financijskih izvještaja‘ (npr. populacija iz koje je dobiven revizijski uzorak ⁽¹⁾) i završnih financijskih izvještaja podnesenih Komisiji.

(9) UKUPNA RAZINA JAMSTVA

9.1 Navođenje ukupne razine jamstva u pogledu ispravnog funkcioniranja sustava upravljanja i kontrole ⁽²⁾ i objašnjenje načina na koji je ta razina dobivena iz kombinacije rezultata revizija sustava, revizija rashoda i revizija financijskih izvještaja. Prema potrebi, revizorsko tijelo uzet će u obzir i rezultate revizijskog rada koji su provela druga nacionalna revizorska tijela ili revizorska tijela Unije koji bi mogli utjecati na financijske podatke prijavljene za dotičnu financijsku godinu.

9.2 Procjena svih provedenih aktivnosti ublažavanja i korektivnih mjera koje provodi odgovorno tijelo, kao što su financijske korekcije, i navođenje jesu li potrebne dodatne korektivne mjere koje se odnose na sustav ili financijski aspekt.

(10) PRILOZI GODIŠNJEM IZVJEŠĆU O KONTROLI

10.1 Rezultati revizija sustava (predložak definiran u nastavku)

10.2 Rezultati revizija rashoda (predložak definiran u nastavku)

10.3 Rezultati revizija dodatnog rashoda (ako je primjenjivo)

⁽¹⁾ Stupac B tablice 10.2.

⁽²⁾ Ukupna razina jamstva odgovara jednoj od četiri kategorije koje su utvrđene u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/646: 1. kategorija (Dobro funkcionira. Poboljšanja nisu potrebna ili su potrebna manja poboljšanja.), 2. kategorija (Funkcionira. Potrebna su neka poboljšanja.), 3. kategorija (Djelomično funkcionira. Potrebna su znatna poboljšanja.) i 4. kategorija (U osnovi ne funkcionira.)

10.1 Rezultati revizija sustava

Subjekt koji je predmet revizije (npr. odgovorno tijelo, delegirano tijelo itd.)	Naziv revizije	Datum završnog revizijskog izvješća	Ključni uvjeti (ako je primjenjivo) [kako je definirano u tablici 1 – Prilogu I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2015/378]									Ukupna procjena (kategorija 1, 2, 3, 4) (kako je definirano u tablici 2 – Prilogu I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2015/378)	Komentari
			KU 1	KU 2	KU 3	KU 4	KU 5	KU 6	KU 7	KU 8	KU 9		
			(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)		
			(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)		

(¹) Kategorija 1, 2, 3, 4 kako je definirano u tablici 2 – Prilogu I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2015/378

10.2 Rezultati revizije rashoda

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
Fond/vrsta plaćanja (¹)	Iznos u eurima koji odgovara populaciji ili podpopulaciji u „nacrtima financijskih izvještaja“ iz kojih je dobiven uzorak (²)	Revizijski uzorak (iznos u EUR) (³)	Revizijski uzorak (kao postotak populacije) [D = C/B]	Iznos pogreška koje je revizorsko tijelo uočilo u uzorku EUR (⁴)	Stopa pogreške % u uzorku [F = E/C] (⁴)	Ukupna stopa pogreške u populaciji (⁵)	Ukupne pogreške u populaciji (iznos u EUR) [H = G * B]	Financijske korekcije (iznos u EUR) koje je provelo odgovorno tijelo kao rezultat ukupne stope pogreške (⁶)	Preostala ukupna stopa pogreške (⁷) [J = (H - I)/B]	Komentari
Stratumi (ako je primjenjivo) (¹)										
Ukupno (A)	Ukupno (B)	Iznos EUR	%							

10:3 Rezultati revizija dodatnog rashoda (⁸)

K	L	M	N	O	
Opis	Fond/projekt/referentni broj plaćanja	Dodatni rashod obuhvaćen revizijom (³)	Iznos pogrešaka u dodatnom rashodu obuhvaćenom revizijom (⁴)	Financijske korekcije koje provodi odgovorno tijelo u odnosu na dodatni rashod obuhvaćen revizijom (⁶)	Komentari
Rashod povezan s privremenim ili završnim plaćanjima koja su uključena u nasumičan/statistički uzorak					
Ostalo (potrebno je opisati) ...					

- (1) Ako su financijski podaci (npr. populacija koja je predmet revizije) stratificirani (npr. isplate predujmova, privremena ili završna plaćanja, ostalo), informacije se, gdje je primjenjivo, pružaju u stratumima. Za svaki stratum treba uvrstiti jedan redak i parametre za stratum treba opisati u odjeljku 5. godišnjeg izvješća o kontroli.
- (2) Stupac B odnosi se na populaciju koja se može obuhvatiti revizijom, npr. „nacrti financijskih izvještaja” koji predstavljaju sva plaćanja koja je provelo odgovorno tijelo u tekućoj financijskoj godini iz koje je dobiven uzorak.
- (3) Ako revizijski uzorak dobiven iz tekuće financijske godine uključuje privremena plaćanja i/ili završna plaćanja kojima se poravnaju isplate predujmova prijavljene u financijskim izvještajima za prethodne financijske godine, te su isplate predujmova obuhvaćene revizijom rashoda za uzorkovano privremeno i/ili završno plaćanje.

No, za potrebe izvješćivanja, **samo se privremena ili završna plaćanja uzorkovana iz nacrti financijskih izvještaja za tekuću financijsku godinu** navode u tablici 10.2 (stupac C) i uzimaju u obzir pri **izračunavanju opsega revizije za tekuću financijsku godinu** (stupac D).

„Iznos isplata predujmova” koji se poravnava privremenim i/ili završnim plaćanjima i provjerava u okviru revizija rashoda navodi se u tablici 10.3, stupcu M. Vidjeti i fusnotu 8.

- (4) Revizorsko tijelo izvješćuje o pogreškama uočenima u uzorku (u obliku iznosa i u obliku postotka uzorka) **prije** nego što odgovorno tijelo primijeni bilo kakve financijske korekcije kao rezultat revizijskog rada koji je provelo revizorsko tijelo.

Pri računanju i navođenju iznosa pogrešaka i stope pogreške u tablici 10.2, stupcu E, u obzir se uzima samo iznos pogrešaka koje se odnose na **privremena plaćanja ili završna plaćanja obuhvaćena revizijom koja su dobivena iz nacrti financijskih izvještaja za tekuću financijsku godinu**.

Iznos uočenih pogrešaka koje utječu na poravnani „iznos isplata predujmova” trebalo bi navesti u tablici 10.3, stupcu N.

- (5) **Ukupna stopa pogreške u populaciji** jest procjena ukupne stope pogreške koju je provelo revizorsko tijelo u „nacrtima financijskih izvještaja” za trenutačnu financijsku godinu. Ukupna stopa pogreška izračunava se **prije** nego što odgovorno tijelo primijeni bilo kakve financijske korekcije.

Revizorsko tijelo opisuje metodologiju koju je upotrijebilo za procjenu ukupne stope pogreške, kao i temeljne izračune (uključujući, ako je primjenjivo, informacije o stratifikaciji) u odjeljku 5. godišnjeg izvješća o kontroli. Ukupna stopa pogreške u načelu bi trebala biti zbroj predviđenih nasumičnih pogrešaka i, ako je primjenjivo, ukupan iznos sustavnih pogrešaka u populaciji i svih neispravljenih anomalija, podijeljenih s populacijom.

- (6) U stupcu I prikazuju se financijske korekcije koje je odgovorno tijelo provelo **isključivo** u populaciji koja se može obuhvatiti revizijom, npr. na „nacrti financijskih izvještaja” za tekuću financijsku godinu iz koje je dobiven uzorak.

Sve financijske korekcije koja se odnose na „iznos isplata predujmova” koji je poravnan trebalo bi navesti u tablici 10.3, stupcu O.

- (7) U stupcu J prikazuje se preostala stopa pogreške u financijskim izvještajima nakon što je odgovorno tijelo provelo financijske korekcije **za tekuću financijsku godinu**.

Neispravljene pogreške u poravnanom „iznosu isplata predujmova” ne bi trebalo uključiti u izračun preostale stope pogreške za financijske izvještaje za tekuću financijsku godinu.

- (8) U tablici 10.3 revizorsko tijelo mora navesti rezultate svih revizija provedenih na stavkama koje **nisu** uzorkovani iznosi navedeni u tablici 10.2. Ako revizorsko tijelo smatra da je potrebno provesti dodatne revizije (npr. revizije koje se temelje na rizicima, revizije negativnih plaćanja ili plaćanja s iznosom nula), rezultate tih dodatnih revizija isto bi tako trebalo prikazati u tablici 10.3.”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1292**od 25. rujna 2018.****o odobravanju cifenotrina kao postojeće aktivne tvari za uporabu u biocidnim proizvodima vrste 18****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 89. stavak 1. treći podstavak,

budući da:

- (1) Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 1062/2014 ⁽²⁾ utvrđen je popis postojećih aktivnih tvari koje treba ocijeniti radi njihova mogućeg odobrenja za uporabu u biocidnim proizvodima. Taj popis uključuje cifenotrin.
- (2) Cifenotrin je ocijenjen za uporabu u biocidnim proizvodima vrste 18, „Insekticidi, akaricidi i proizvodi za suzbijanje drugih člankonožaca”, kako je utvrđena u Prilogu V. Direktivi 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, što odgovara vrsti proizvoda 18 kako je utvrđena u Prilogu V. Uredbi (EU) br. 528/2012.
- (3) Grčka je imenovana državom članicom izvjestiteljicom te je njezino nadležno ocjenjivačko tijelo 11. travnja 2013. podnijelo izvješće o ocjenjivanju, zajedno sa svojim preporukama.
- (4) U skladu s člankom 7. stavkom 2. Delegirane uredbe (EU) br. 1062/2014 Odbor za biocidne proizvode 14. prosinca 2017. sastavio je mišljenje Europske agencije za kemikalije, uzimajući u obzir zaključke nadležnog ocjenjivačkog tijela ⁽⁴⁾.
- (5) Na temelju članka 90. stavka 2. Uredbe (EU) br. 528/2012 može se zaključiti da bi tvari koje su države članice ocijenile do 1. rujna 2013. trebalo ocijeniti u skladu s uvjetima iz članka 5. Direktive 98/8/EZ. U skladu s mišljenjem Europske agencije za kemikalije može se očekivati da će biocidni proizvodi vrste 18 koji sadržavaju cifenotrin ispuniti zahtjeve iz članka 5. Direktive 98/8/EZ, ako se zadovolje određene specifikacije i uvjeti koji se odnose na njihovu uporabu.
- (6) Stoga je primjereno odobriti cifenotrin za uporabu u biocidnim proizvodima vrste 18, podložno određenim specifikacijama i uvjetima.
- (7) U mišljenju Europske agencije za kemikalije zaključeno je da cifenotrin ispunjava kriterije za vrlo postojeane (vP) i otrovne (T) tvari u skladu s Prilogom XIII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾.
- (8) Za potrebe Uredbe (EU) br. 528/2012 cifenotrin ispunjuje uvjete iz članka 10. stavka 1. točke (d) Uredbe (EU) br. 528/2012 i stoga bi ga trebalo smatrati potencijalnom tvari za zamjenu. Nadležno tijelo primatelj, ili u slučaju ocjenjivanja zahtjeva za odobrenje na razini Unije nadležno ocjenjivačko tijelo, trebalo bi provesti usporedno ocjenjivanje kao dio ocjenjivanja zahtjeva za odobrenje ili produljenje odobrenja biocidnog proizvoda koji sadržava cifenotrin.

⁽¹⁾ SL L 167, 27.6.2012., str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1062/2014 od 4. kolovoza 2014. o programu rada za sustavni pregled svih postojećih aktivnih tvari sadržanih u biocidnim proizvodima iz Uredbe (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 294, 10.10.2014., str. 1.).

⁽³⁾ Direktiva 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 1998. o stavljanju biocidnih pripravaka na tržište (SL L 123, 24.4.1998., str. 1.).

⁽⁴⁾ Mišljenje Odbora za biocidne proizvode o zahtjevu za odobrenje aktivne tvari cifenotrin, vrsta proizvoda: 18, ECHA/BPC/183/2017, doneseno 14. prosinca 2017.

⁽⁵⁾ Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.).

- (9) Budući da se na temelju članka 90. stavka 2. Uredbe (EU) br. 528/2012 može zaključiti da bi tvari koje su države članice ocijenile do 1. rujna 2013. trebalo odobriti u skladu s uvjetima iz Direktive 98/8/EZ, rok važenja odobrenja trebalo bi utvrditi na 10 godina, u skladu s praksom utemeljenom tom Direktivom.
- (10) Prije odobrenja aktivne tvari zainteresiranim stranama trebalo bi omogućiti primjereno razdoblje za poduzimanje pripremnih mjera potrebnih za ispunjavanje novih zahtjeva.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biocidne proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Cifenotrin se odobrava kao aktivna tvar za uporabu u biocidnim proizvodima vrste 18, podložno uvjetima iz Priloga.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. rujna 2018.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Uobičajeni naziv	Kemijski naziv prema IUPAC-u Identifikacijski brojevi	Najmanji stupanj čistoće aktivne tvari ⁽¹⁾	Datum odobrenja	Datum isteka odobrenja	Vrsta proizvoda	Posebne odredbe
Cifenotrin	Kemijski naziv prema IUPAC-u: (RS)- α -cijano-3-fenoksiben- zil (1RS,3RS;1RS,3SR)-2,2- dimetil-3-(2-metilprop-1- enil)ciklopropankarboksilat EZ br.: 254-484-5 CAS br.: 39515-40-7	92 % masenog udjela (ukupnih izomera)	1. veljače 2020.	31. siječnja 2030.	18	Cifenotrin se smatra potencijalnom tvari za zamjenu u skladu s član- kom 10. stavkom 1. točkom (d) Uredbe (EU) br. 528/2012. Odobrenja za biocidne proizvode podliježu sljedećim uvjetima: 1) Pri ocjeni proizvoda posebna se pozornost posvećuje izloženosti, rizicima i učinkovitosti povezanim sa svim uporabama na koje se odnosi zahtjev za odobrenje, a koje nisu proučene u okviru procjene rizika za aktivnu tvar na razini Unije. 2) S obzirom na rizike utvrđene za ocijenjene uporabe, pri ocjeni proizvoda posebna se pozornost posvećuje sljedećem: a) profesionalnim korisnicima; b) maloj djeci; c) površinskim vodama, sedimentima, tlu i podzemnoj vodi na- kon tretiranja površine u zatvorenom prostoru; d) sisavce koji se hrane gujavicama i sisavce koji se hrane ribama zbog sekundarnog trovanja nakon tretiranja površine u zatvo- renom prostoru. 3) Za proizvode čiji se ostaci mogu nalaziti u hrani ili hrani za živo- tinje treba provjeriti je li potrebno odrediti nove ili izmijeniti po- stojeće maksimalne razine ostataka (MRO-i) u skladu s Uredbom (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ ili Uredbom (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ te poduzeti sve odgovarajuće mjere za smanjenje rizika kako bi se osiguralo da se ne prekorače primjenjivi MRO-i.

- ⁽¹⁾ Čistoća navedena u ovom stupcu bila je najmanji stupanj čistoće ocijenjene aktivne tvari. Aktivna tvar u proizvodu kakav se stavlja na tržište može biti jednake ili različite čistoće ako je dokazano da je teh-
nički ekvivalentna ocijenjenoj aktivnoj tvari.
- ⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani živo-
tinskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća
(SL L 152, 16.6.2009., str. 11.).
- ⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. veljače 2005. o maksimalnim razinama ostataka pesticida u ili na hrani za životinje biljnog i životinjskog podrijetla i o izmjeni Direktive Vi-
jeća 91/414/EEZ (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.).

ISPRAVCI

Ispravak Direktive Vijeća 2009/119/EZ od 14. rujna 2009. o obvezi država članica da održavaju minimalne zalihe sirove nafte i/ili naftnih derivata

(Službeni list Europske unije L 265 od 9. listopada 2009.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 12/Sv. 05 od 7. listopada 2014.)

1. Pojam „naftno mlazno gorivo ili JP4” zamjenjuje se pojmom „mlazno gorivo benzinskog tipa ili JP4” u cijeloj Direktivi u odgovarajućem gramatičkom obliku.
 2. Na stranici 82., u uvodnoj izjavi 5. zadnjoj rečenici:
umjesto: „...drugačiji obračun zaliha nafte ili bi omogućilo...”;
treba stajati: „...drugačiji obračun zaliha primarnog benzina ili bi omogućilo...”.
 3. Na stranici 94., u Prilogu I:
umjesto: „...i smanjenog za 4 % radi proizvodnje nafte (ili, ako je prosječna proizvodnja nafte na državnom području veća od 7 %, uz odbijanje neto stvarne potrošnje nafte ili prosječne proizvodnje nafte), na jednoj strani i neto uvoza svih ostalih naftnih derivata, osim nafte, koji je također...”;
treba stajati: „...i smanjenog za 4 % radi proizvodnje primarnog benzina (ili, ako je prosječna proizvodnja primarnog benzina na državnom području veća od 7 %, uz odbijanje neto stvarne potrošnje primarnog benzina ili prosječne proizvodnje primarnog benzina), na jednoj strani i neto uvoza svih ostalih naftnih derivata, osim primarnog benzina, koji je također...”.
 4. Na stranici 95., u Prilogu III. trećoj i četvrtoj rečenici:
umjesto: „..., što odgovara prosječnoj proizvodnji nafte.
Nisu uključene zalihe nafte i naftnih derivata...”;
treba stajati: „..., što odgovara prosječnoj proizvodnji primarnog benzina.
Nisu uključene zalihe primarnog benzina i naftnih derivata...”.
-

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR